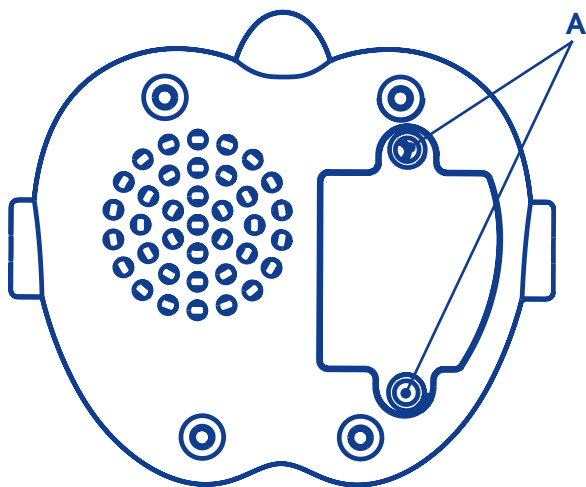




"Frutta Frutta" Musicale
Musical Fruits
Hochet Ventouse Musical
Freche Früchte" Mit Musik

Fruta Fruta" Musical
Fruta Musical
Muzikaal Fruit

1



Età: da 6 mesi +

Leggere prima dell'uso e conservare per futuro riferimento. Il gioco funziona con 2 x LR44 da 1,5 Volt (incluse) sostituibili. Per una completa funzionalità del prodotto rimuovere l'etichetta posta sul retro della mela. Le pile incluse nel prodotto all'atto dell'acquisto sono fornite solo per la prova dimostrativa nel punto vendita e devono essere sostituite con pile alcaline nuove subito dopo l'acquisto.

AVVERTENZE!

Per la sicurezza del tuo bambino:



ATTENZIONE!

- Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Non utilizzare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.

FUNZIONAMENTO DEL GIOCO

Coprire il gioco per attivare melodie ed effetti sonori. Posizionare il gioco, dotato di ventosa, sul seggiolone o qualsiasi altro piano d'appoggio.

RIMOZIONE E INSERIMENTO DELLE PILE SOSTITUIBILI

AVVERTENZE!

- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da parte di un adulto.
- Per sostituire le pile: allentare la vite del coperchio (A, Fig. 1) posta sul retro del gioco, con un cacciavite, asportare il coperchio, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il coperchio e serrare a fondo la vite.
- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
- Non mischiare pile scariche con pile nuove.
- Rimuovere le pile dal giocattolo prima del suo smaltimento.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Non mischiare batterie alcaline standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
- Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.
- Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie al Litio. ATTENZIONE: l'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.



Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2012/19/UE.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.



Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2006/66/CE

Il simbolo del cestino barrato riportato sulle pile o sulla confezione del prodotto, indica che le stesse, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattate separatamente dai rifiuti domestici, non devono essere smaltite come rifiuto urbano ma devono essere conferite in un centro di raccolta differenziata oppure riconsegnate al rivenditore al momento dell'acquisto di pile ricaricabili e non ricaricabili nuove equivalenti.

L'eventuale simbolo chimico Hg, Cd, Pb, posto sul cestino barrato, indica il tipo di sostanza contenuta nella pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Piombo.

L'utente è responsabile del conferimento delle pile a fine vita alle appropriate strutture di raccolta al fine di agevolare il trattamento e il riciclaggio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle pile esauste al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo delle sostanze di cui sono composte le pile. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta danni all'ambiente e alla salute umana. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

- Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido di tessuto o in microfibra asciutto o leggermente inumidito con acqua per non danneggiare il circuito elettrico. Non usare solventi o detersivi per la pulizia del gioco.
- Proteggere con cura il giocattolo da calore, polvere, sabbia e acqua.

Fabbricato in Cina.



INSTRUCTIONS

Age: 6 months +

- Read prior to use and keep for future reference.
- The toy works with replaceable 2 x LR44 batteries of 1.5 Volt (supplied). For the optimal operation of the product, remove the label on the rear side of the apple. The batteries included in the product upon purchase are supplied only for the explanatory test inside the store and shall be replaced with new alkaline batteries immediately after purchase.

WARNINGS!

For the safety of your child:



WARNING!

- Any plastic bags and other packaging components not belonging to the toy (e.g. ties, securing elements, etc.) must be removed prior to use and kept out from the reach of children. Chocking hazard.
- Check on a regular basis, the condition of the product, for signs of wear or possible damage. In case of damage, do not use the toy and keep it out of reach of children.
- Use under continuous supervision of an adult.
- Do not use the toy in a way other than recommended.

TOY'S OPERATION

Hit the toy to activate melodies and sound effects. Position the toy featuring a suction cap on the high chair or any other support surface.

HOW TO FIT AND REMOVE THE BATTERIES

WARNINGS!

- Batteries must only be fitted by an adult.
- To replace batteries: loosen the screw on the battery compartment cover (A, Diag. 1) on the back of the toy with a screwdriver and remove the cover; then remove the flat batteries and fit new ones, ensuring that the battery polarity is correct (as shown on the product), close the battery compartment cover, and tighten the screw firmly.
- Always keep batteries and tools out of the reach of children.
- Always remove spent batteries from the toy to avoid the danger of leakage from the battery damaging the product.
- If the batteries happen to leak liquid, replace them immediately, making sure you clean the compartment beforehand; wash your hands thoroughly if you come into contact with any such liquid.
- Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time
- Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for the correct function of this product.
- Do not mix new and old batteries. Remove the batteries from the toy before disposing of the product.
- Do not burn or dispose of old batteries into the environment. Dispose of them at an appropriate differentiated collection point.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: they might explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended as the toy may not work properly.
- If using rechargeable batteries, remove them from the toy before recharging them. Batteries must always be recharged under adult supervision.
- This product is not designed for use with lithium batteries. WARNING: Improper use could be hazardous



This product complies with the Directive 2012/19/EU.

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.



This product complies with EU Directive 2006/66/EC.

The crossed bin symbol on the batteries indicates that, at the end of their life, they must be disposed of separately from domestic waste, either by taking them to a separate waste disposal site for batteries or by returning them to your dealer when you buy similar rechargeable or non-rechargeable batteries.

The chemical symbols Hg, Cd, Pb, printed under the crossed bin symbol, indicate the type of substance contained in the batteries: Hg=Mercury, Cd=Cadmium, Pb=Lead.

The user is responsible for taking the batteries to a special waste disposal site at the end of their life, so that they can be treated and recycled. If the spent batteries are collected correctly as separate waste, they can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and human health, and contributes towards the recycling of the batteries' substances. Non-compliance with the norms on battery disposal damages the environment and human health. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the batteries.

CLEANING, CARE & MAINTENANCE OF THE TOY

- Clean the toy using a soft cloth in fabric or micro-fibre, dry or slightly wet with water in order not to damage the electric circuit. Do not use solvents or detergents for cleaning the toy.
- Protect carefully the toy against heat, dust, sand and water.

Made in China.

Âge : à partir de 6 mois

- Lire la notice avant l'emploi et la conserver pour toute référence future.
- Le jouet fonctionne avec 2 piles LR44 de 1,5 Volt (incluses) remplaçables. Retirer l'étiquette du dos de la pomme. Les piles incluses dans le produit lors de l'achat ne sont fournies que pour la démonstration au point de vente et doivent être remplacées par des piles alcalines neuves tout de suite après l'achat.

AVERTISSEMENTS !

Pour la sécurité de votre enfant :



ATTENTION !

- Les éventuels sachets en plastique et les autres éléments ne faisant pas partie du jouet (ex. liens, éléments de fixation, etc.) doivent être éliminés avant l'utilisation et être tenus hors de la portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence éventuelle d'endommagements. Si c'est le cas, ne pas utiliser le jouet et le tenir hors de la portée des enfants.
- Utiliser le produit sous la surveillance continue d'un adulte.
- Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée.

FONCTIONNEMENT DU JOUET

Il suffit de toucher le jouet pour déclencher des mélodies et des effets sonores. Placer le jouet et sa ventouse sur la tablette d'une chaise haute ou toute autre surface plane.

REMPLACEMENT DES PILES

AVERTISSEMENTS !

- Le remplacement des piles doit toujours être effectué par un adulte.
- Pour remplacer les piles : desserrer la vis du couvercle (A, Fig. 1) située au dos du jouet à l'aide d'un tournevis, ôter le couvercle, enlever les piles usagées, introduire les piles neuves, en veillant à respecter la polarité (comme indiqué sur le produit), remettre le couvercle et serrer la vis à fond.
- Ne pas laisser les piles ou les outils éventuels à la portée des enfants.
- Toujours ôter les piles usagées du produit afin d'éviter que des pertes éventuelles de liquide l'endommagent.
- Si les piles perdent du liquide, les remplacer immédiatement, en veillant à nettoyer le compartiment des piles et à se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide en question.
- Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
- Utiliser des piles alcalines semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
- Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves.
- Ôter les piles du jouet avant de l'éliminer.
- Ne pas jeter les piles usagées dans le feu et dans la nature. Les mettre dans les conteneurs de recyclage prévus à cet effet.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standards (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation.
- Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- Il n'est pas conseillé d'utiliser des piles rechargeables, cela pourrait diminuer la fonctionnalité du jouet.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, les extraire du jouet avant de les recharger sous la surveillance d'un adulte.
- Le jouet n'est pas conçu pour fonctionner avec des piles au Lithium. ATTENTION : un usage incorrect pourrait être dangereux.



Ce produit est conforme à la Directive 2012/19/UE.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.



Ce produit est conforme à la Directive EU 2006/66/CE

Le symbole de la poubelle barrée apposé sur les piles indique qu'à la fin de leur vie utile celles-ci doivent être traitées séparément des ordures domestiques et être envoyées dans un centre de ramassage différencié ou remises au revendeur au moment de l'achat de nouvelles piles rechargeables et non rechargeables équivalentes. L'éventuel symbole chimique Hg, Cd, Pb reporté sous la poubelle barrée indique le type de substance que contient la pile : Hg=Mercure, Cd=Cadmium, Pb=Plomb. L'utilisateur est responsable de l'envoi des piles en fin de vie aux structures de récupération appropriées pour en faciliter le traitement et le recyclage. Un ramassage différencié adéquat pour envoyer les piles usagées au recyclage, au traitement ou à une élimination compatible avec l'environnement aide à prévenir d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise le recyclage des substances qui composent les piles. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur provoque des dommages à l'environnement et compromet la santé. Pour plus d'informations sur les systèmes de ramassage disponibles, adressez-vous au service local en charge du ramassage des ordures ou au magasin où a été acheté le produit.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

- Nettoyer le jouet à l'aide d'un chiffon doux en tissu ou en microfibre sec ou légèrement imbibé d'eau pour ne pas endommager le circuit électrique. Ne pas utiliser de solvants ou de produits nettoyants.
- Protéger soigneusement le jouet de la chaleur, de la poussière, du sable et de l'eau.

Fabriqué en Chine.

Alter: ab 6 Monaten +

- Vor dem Gebrauch die Gebrauchsanleitung durchlesen und für späteres Nachlesen aufbewahren.
- Das Spiel funktioniert mit 2 austauschbaren Batterien LR44 zu 1,5 Volt (enthalten). Damit das Produkt voll funktioniert, das Etikett auf der Rückseite des Apfels entfernen. Die im Produkt beim Kauf enthaltenen Batterien dienen nur zu Vorführungszwecken in der Verkaufsstelle und müssen gleich nach dem Kauf durch neue Alkalibatterien ersetzt werden.

HINWEISE!

Für die Sicherheit Ihres Kindes:



ACHTUNG!

- Eventuelle Plastikbeutel und andere Teile, die nicht zum Spielzeug gehören (wie z.B. Schnürbänder, Befestigungselemente usw.), müssen vor dem Gebrauch entfernt und außer Reichweite der Kinder aufbewahrt werden. Erstickungsgefahr!
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Im Falle von Beschädigungen das Spielzeug nicht verwenden und es außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Spielzeug muss unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.

FUNKTIONSWEISE DES SPIELZEUGS

Das Spielzeug anstoßen, um Melodien und Klangeffekte zu aktivieren. Das Spielzeug mit dem Saugnapf am Hochstuhl oder an einer beliebigen Auflagefläche befestigen.

ENTNEHMEN UND EINLEGEN DER AUSTAUSCHBAREN BATTERIEN

HINWEISE!

- Die Batterien müssen immer von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Zum Austauschen der Batterien: die auf der Rückseite des Spiels angebrachte Schraube des Deckels (A, Abb. 1) mit einem Schraubenzieher lockern, den Deckel abnehmen, die leeren Batterien aus dem Batteriefach nehmen, die neuen Batterien einlegen und dabei darauf achten, die richtige Polarität einzuhalten (wie auf dem Produkt angegeben), den Deckel wieder aufsetzen und die Schraube fest anziehen.
- Die Batterien oder eventuelle Werkzeuge nicht in Reichweite von Kindern lassen.
- Leere Batterien immer aus dem Produkt nehmen, damit dieses nicht durch eventuelle Flüssigkeitsverluste beschädigt wird.
- Falls Flüssigkeit aus den Batterien austritt, diese unverzüglich austauschen, das Batteriefach sorgfältig reinigen und falls man mit der ausgetretenen Flüssigkeit in Berührung gekommen ist, die Hände gründlich waschen.
- Die Batterien immer herausnehmen wenn das Produkt über längere Zeit nicht benutzt wird.
- Alkalibatterien vom gleichen oder einem gleichwertigen Typ wie die für den Betrieb dieses Produkts empfohlenen verwenden.
- Leere Batterien nicht mit neuen durcheinanderbringen.
- Die Batterien aus dem Spielzeug nehmen, bevor dieses entsorgt wird.
- Die leeren Batterien nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen, sondern sie umweltgerecht entsorgen.
- Keine Alkali- Standard- (Zink/Kohle) oder wiederaufladbare (Nickel/Cadmium) Batterien miteinander mischen.
- Die Klemmen der Speisung nicht kurzschließen.
- Nicht versuchen, die nicht wiederaufladbaren Batterien aufzuladen: Es besteht Explosionsgefahr!
- Die Verwendung wiederaufladbarer Batterien wird nicht empfohlen, da sie die Funktionsweise des Spielzeugs beeinträchtigen könnten.



- Falls man wiederaufladbare Batterien verwendet, diese vor dem Aufladen aus dem Spielzeug nehmen und nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufladen.
- Das Spielzeug ist nicht dazu geeignet mit Lithium-Batterien zu funktionieren ACHTUNG: Durch unsachgemäße Verwendung können Gefahrensituationen entstehen.



Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2012/19/EU.

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur

bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2006/66/EG

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf den Batterien abgebildet ist, bedeutet, dass diese nach dem Ende ihrer Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen sind. Entweder sollten sie an einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden oder, bei Kauf neuer, gleichwertiger, wiederaufladbarer oder nicht wiederaufladbarer Batterien dem Verkäufer zurückgegeben werden.

Das eventuelle chemische Symbol Hg, Cd, Pb unter der durchgestrichenen Abfalltonne gibt den in der Batterie enthaltenen Substanztyp an: Hg=Quecksilber, Cd=Kadmium, Pb=Blei.

Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien nach Ende der Betriebszeit, um deren Verarbeitung und Recycling zu erleichtern. Nur bei Abgabe der Batterien an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich, diese so zu verwerten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet und andererseits negative Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit ausgeschlossen werden können. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELZEUGS

- Das Spiel mit einem weichen, trockenen oder leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch aus Stoff oder Mikrofaser reinigen, um den Stromkreis nicht zu beschädigen. Keine Lösungs- oder Reinigungsmittel zum Reinigen des Spielzeugs verwenden.
- Das Spielzeug sorgfältig vor Hitze, Staub, Sand und Wasser schützen.

Made in China.



Edad: a partir de 6 meses

- Leer antes del uso y conservar para futura referencia.
- El juguete funciona con 2 baterías LR44 de 1,5 voltios (incluidas) sustituibles. Para un funcionamiento completo del producto retirar la etiqueta colocada en el reverso de la manzana. Las pilas previstas en el producto en el momento de la compra están suministradas únicamente para la prueba de demostración en el punto de venta y deben sustituirse por otras nuevas, de tipo alcalino, inmediatamente después de la compra.

¡ADVERTENCIAS!

Por la seguridad de tu niño:



¡ATENCIÓN!

- Antes de utilizar, quitar las posibles bolsas de plástico y todos los demás componentes que no formen parte del juguete (por ejemplo, cordones, elementos de fijación, etc.) y guardarlos fuera del alcance de los niños. Riesgo de asfixia.
- Comprobar periódicamente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños no utilizar el juguete y mantenerlo alejado del alcance de los niños.
- Utilizar bajo la vigilancia continuada de un adulto.
- No utilizar el juguete de forma diferente a la recomendada.

FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE

Golpear el juguete para activar melodías y efectos sonoros. Posicionar el juguete, provisto de ventosa, en la trona o en cualquier otra superficie de apoyo.

ELIMINACIÓN E INCORPORACIÓN DE LAS PILAS SUSTITUIBLES

¡ADVERTENCIAS!

- La incorporación de las pilas debe ser realizada siempre por parte de un adulto.
- Para sustituir las pilas: aflojar el tornillo de la tapa (A, Fig. 1) prevista en el reverso del juguete, utilizando un destornillador, extraer la tapa, quitar las pilas agotadas del compartimiento de las pilas, incorporar las pilas nuevas cuidando de respetar la correcta polaridad de inserción (tal y como se indica en el producto), volver a colocar la tapa y apretar a fondo.
- No dejar las pilas o posibles herramientas al alcance de los niños.
- Quitar siempre las pilas descargadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquidos puedan dañar el producto.
- En caso de pérdidas de fluido procedentes de las pilas, sustituirlas enseguida, cuidando de limpiar el alojamiento de las pilas y lavarse las manos con cuidado en caso de contacto con el fluido escapado.
- Quitar siempre las pilas en caso de falta de uso prolongada del producto.
- Utilizar pilas alcalinas iguales o similares al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
- No mezclar las pilas descargadas con pilas nuevas.
- Quitar las pilas del juguete antes de su eliminación.
- No tirar las pilas descargadas al fuego o al medio ambiente, sino eliminarlas a través de la recogida selectiva.
- No mezclar baterías alcalinas estándares (zinc-carbono) o recargables (níquel-cadmio).
- No poner en cortocircuito los bornes de alimentación.
- No recargar las pilas no recargables: pueden explotar.
- No se recomienda el uso de baterías recargables, pueden reducir las funciones del juguete.

- En caso de utilización de baterías recargables, extraer el juguete antes de recargarlas y realizar la recarga sólo bajo la vigilancia de un adulto.
- El juguete ha sido diseñado para funcionar con pilas de Litio. ATENCIÓN: el uso incorrecto puede producir condiciones de peligro.



Este producto es conforme a la Directiva 2012/19/UE.

El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.



Este producto es conforme a la Directiva UE 2006/66/CE.

El símbolo de la papelera barrada que se encuentra en las pilas indica que las mismas, al final de su vida útil, deberán eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberán entregarse a un centro de recogida selectiva o al vendedor cuando se compren pilas nuevas, recargables o no recargables. Los símbolos químicos Hg= Mercurio, Cd= Cadmio, Pb= Plomo. El usuario es responsable de entregar las pilas agotadas a las estructuras apropiadas de recogida, para facilitar el tratamiento y el reciclaje. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo de las pilas gastadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. La eliminación inadecuada de las pilas por parte del usuario provoca daños al medio ambiente y a la salud pública. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró las pilas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

- Limpiar el juguete con un paño de tela/microfibra suave y seco o ligeramente humedecido con agua para no dañar el circuito eléctrico. No utilizar solventes o detergentes para la limpieza del juguete.
- Proteger con cuidado el juguete del calor, el polvo, la arena y el agua.

Fabricado en China.

Idade: a partir dos 6 meses

- Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras.
- Este brinquedo funciona com 2 pilhas LR44 de 1,5 Volt substituíveis (incluídas). Para o perfeito funcionamento do brinquedo, remova a etiqueta situada na parte de trás da maçã. As pilhas incluídas no brinquedo, no ato de compra, destinam-se apenas à demonstração no ponto de venda e devem ser substituídas por pilhas alcalinas novas, logo após a compra.

ADVERTÊNCIAS!

Para a segurança do seu filho:



ATENÇÃO!

- Antes da utilização, remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte de embalagem do brinquedo (ex., cordões, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo e a existência de possíveis danos. No caso de detetar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Este brinquedo deve ser sempre utilizado sob a vigilância de um adulto.
- Não utilize o brinquedo de forma diferente da recomendada.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO

Dê pequenas pancadinhas no brinquedo, para ativar melodias e efeitos sonoros. Prenda o brinquedo com a ventosa na cadeira de papa ou em qualquer outro plano de apoio.

REMOÇÃO E INTRODUÇÃO DAS PILHAS SUBSTITUÍVEIS

ADVERTÊNCIAS!

- A substituição das pilhas deve ser sempre efectuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas: desapeite o parafuso da tampa (A, Fig. 1) situada na parte de trás do brinquedo, com uma chave de fendas, retire a tampa, remova as pilhas gastas e introduza as novas pilhas tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade correcta (como indicado no produto), coloque de novo a tampa e aperte bem o parafuso.
- Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
- Retire sempre as pilhas gastas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido o possam danificar.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as de imediato, tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e lave cuidadosamente as mãos, caso tenha tido contacto com o líquido derramado.
- Retire sempre as pilhas em caso de não utilização prolongada do brinquedo.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste brinquedo.
- Não misture pilhas velhas com pilhas novas, nem pilhas de marcas diferentes.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de se desfazer dele.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- Não misture pilhas alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não coloque em curto-circuito os contactos eléctricos.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: poderão explodir.
- Não é aconselhada a utilização de pilhas recarregáveis, pois poderão prejudicar o correto funcionamento do brinquedo.

- Se utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarregar e faça a recarga sempre sob a vigilância de um adulto.
- O brinquedo não foi projetado para funcionar com baterias de Lítio. ATENÇÃO: a utilização inadequada pode provocar condições de perigo.



Este produto é conforme à Directiva 2012/19/UE.

O símbolo do lixo com a barra contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhagens eléctricas e electrónicas ou entregue ao revendedor onde for comprada uma nova aparelhagem equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho à estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.



CONFORMIDADE COM A DIRECTIVA UE 2006/66/CE

O símbolo do caixote do lixo com a cruz, existente nas pilhas, indica que as mesmas, ao terminar a própria vida útil, devem ser eliminadas separadamente dos lixos domésticos, e devem ser colocadas num centro de recolha diferenciada ou entregues ao revendedor onde forem compradas novas pilhas recarregáveis ou não recarregáveis equivalentes. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do caixote do lixo com a cruz, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O utente é responsável pela entrega das pilhas às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento das pilhas gastas à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais as pilhas são compostas. Se o utente não respeitar estas indicações prejudica o ambiente e a saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Limpe o brinquedo utilizando um pano macio, de tecido ou microfibras, seco ou ligeiramente humedecido com água, para não danificar o circuito eléctrico. Não utilize solventes nem detergentes.
- Proteja o brinquedo do calor, poeira, areia e água.

Fabricado na China.

Leeftijd: 6 maanden +

- Voor het gebruik doorlezen en voor latere raadpleging bewaren.
- Het speelgoed werkt op 2 bijgeleverde, vervangbare LR44 batterijen van 1,5 Volt. Voor een volledige werking van het product verwijder je het etiket aan de achterkant van de appel. De batterijen die zich tijdens de aankoop in het artikel bevinden, dienen enkel ter demonstratie in het verkooppunt en moeten na de aankoop meteen door nieuwe alkalinebatterijen worden vervangen.

WAARSCHUWINGEN!

Voor de veiligheid van je kind:



LET OP!

- Eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed (bijv. linten, bevestigings-elementen, enz.) moeten vóór het gebruik worden verwijderd en buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Verstikkingsgevaar.
- Controleer het product regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Alleen onder voortdurend toezicht van een volwassene gebruiken.
- Gebruik het speelgoed niet anders dan wordt aanbevolen.

WERKING VAN HET SPEELGOED

Sla op het speelgoed om de melodien en geluidseffecten in te schakelen. Plaats het speelgoed, uitgerust met zuignap, op de kinderstoel of een ander steunvlak.

DE BATTERIJEN VERWIJDEREN EN VERVANGEN

WAARSCHUWINGEN!

- De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.
- Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het klepje (A, Fig. 1) op de achterkant van het speelgoed met een schroevendraaier los. Neem het klepje weg, haal de lege batterijen uit het batterijenvakje, steek de nieuwe batterijen erin met de polen aan de juiste kant (zoals op het product aangeduid staat). Plaats het klepje terug en draai de schroef helemaal aan.
- Hou de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder de lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat ze lekken en zo het artikel zouden kunnen beschadigen.
- Indien de batterijen zouden lekken, vervang ze dan onmiddellijk en maak het batterijvakje schoon. Was goed je handen in geval van aanraking met de gelekte vloeistof.
- Verwijder de batterijen altijd, als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkaline batterijen als aanbevolen voor de werking van dit product.
- Meng geen lege met nieuwe batterijen.
- Verwijder de batterijen uit het speelgoed, voordat je het weggooit.
- Gooi de lege batterijen niet in het vuur en laat ze niet in het milieu achter, maar gooi ze via de gescheiden afvalverwerking weg.
- Meng geen alkaline-, standaard- (kool-zink) of herlaadbare (nikkel-cadmium) batterijen met elkaar.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.
- Probeer niet om niet herlaadbare batterijen op te laden: deze zouden kunnen ontploffen.
- Het is niet raadzaam herlaadbare batterijen te gebruiken. Deze kunnen de werking van het speelgoed verminderen.
- Indien herlaadbare batterijen worden gebruikt, haal je deze uit het speelgoed voordat je ze herlaadt. Laad ze alleen op onder toezicht van een volwassene.



- Het speelgoed is niet ontworpen voor werking op lithium batterijen. LET OP: oneigenlijk gebruik kan een gevaarlijke situatie teweegbrengen.



Dit product is conform de Richtlijn 2012/19/EU.

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De

correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afhandeling van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare opphaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.



CONFORM DE EU-RICHTLIJN 2006/66/EG

Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op de batterijen geeft aan dat deze op het einde van hun levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moeten worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling moeten worden gebracht of worden terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop nieuwe gelijkaardige niet heroplaadbare batterijen worden aangekocht. Het eventuele chemische symbool Hg, Cd, Pb onder de doorgestreepte vuilnisbak geeft de inhoud van de batterij aan: Hg=kwik, Cd=cadmium, Pb=lood. De gebruiker is er verantwoordelijk voor de batterijen op het einde van hun levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen om de verwerking en de recycling ervan te bevorderen. Een goede gescheiden afvalverwerking om de afgedankte batterijen vervolgens naar de recycling te sturen en overeenkomstig het milieu te behandelen en af te danken, draagt ertoe bij mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert de recycling van de materialen waaruit de batterijen bestaan. Als het product illegaal door de gebruiker wordt afgedankt, heeft dit schade aan het milieu en de gezondheid tot gevolg. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare opphaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of tot de winkel waar u het product hebt gekocht.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

- Reinig het speelgoed met een droge of lichtjes met water bevochtigde zachte doek van stof of microvezel om het elektrische circuit niet te beschadigen. Gebruik geen oplosmiddelen of reinigingsmiddelen om het speelgoed te reinigen.
- Bescherm het speelgoed tegen warmte, stof, zand en water.

Vervaardigd in China.



Ikä 6 kk+

- Lue ennen käyttöä ja säilytä tulevaa tarvetta varten.
- Lelu toimii kahdella 1,5 voltin LR44-paristolla (sisältyvät pakkaukseen), jotka voi vaihtaa. Lelun kaikki toiminnot saa käyttöön irrottamalla omenan takaosassa olevan tarran. Tuotteeseen ostohetkellä sisältyvät paristot on tarkoitettu vain lelun kokeilemiseen myyntipaikassa: vaihda ne uusiin alkaliparistoihin heti ostettuasi tuotteen.

VAROITUKSIA

Lapsesi turvallisuuden vuoksi:



HUOMAA!

- Mahdolliset muovipussit ja kaikki leluun kuulumattomat osat (kiinnitysmateriaalit ym.) on poistettava ennen käyttöä ja pidettävä poissa lasten ulottuvilta. Tukehtumisvaara.
- Tarkista säännöllisesti, onko tuote kovin kulunut tai rikkoontunut. Jos lelussa on vaurioita, sen käyttö on lopetettava ja se on säilytettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Käytetään vain aikuisen jatkuvan valvonnan alaisuudessa.
- Lelua ei saa käyttää ohjeista poikkeavalla tavalla.

LELUN TOIMINTA

Kopauta lelua, niin sävelmät ja äänitehosteet alkavat soida. Voit kiinnittää imukupilla varustetun lelun syöttötuoliin tai mihin tahansa muuhun sopivaan pintaan.

VAIHDETTAVIEN PARISTOJEN IRROTTAMINEN JA ASENTAMINEN

VAROITUKSIA

- Paristojen asentamisen saa suorittaa vain aikuinen.
- Paristot vaihdetaan seuraavasti: Löysää lelun takana olevan kannen (A, kuva 1) ruuvia ruuvitaltalla, irrota kansi, poista paristolokeroista tyhjät paristot, aseta tilalle uudet paristot (varmistu, että navat tulevat oikein päin – ks. tuotteessa olevat merkinnät), kiinnitä luukku takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi hyvin.
- Älä jätä paristoja tai työkaluja lasten ulottuville.
- Poista aina tyhjät paristot tuotteesta niin, etteivät mahdolliset nestevuodot vaurioita tuotetta.
- Jos paristoista vuotaa nestettä, ne on vaihdettava välittömästi uusiin. Puhdista paristolokero ja pese huolellisesti kätesi, jos olet koskenut paristoista vuotaneeseen nesteeseen.
- Poista paristot aina, ellei lelua vähään aikaan käytetä.
- Käytä alkaliparistoja, jotka ovat tyypiltään samanlaisia tai vastaavia kuin tähän tuotteeseen on suositeltu.
- Älä käytä tyhjiä ja uusia paristoja sekaisin.
- Poista paristot lelusta ennen lelun hävittämistä.
- Älä heitä tyhjiä paristoja avotuleen tai luontoon, vaan toimita ne käytettyjen paristojen keräyspisteeseen.
- Älä käytä alkaliparistoja, sinkki-hiiliparistoja ja ladattavia nikkeli-kadmiumparistoja sekaisin.
- Älä saata napoja oikosulkuun.
- Älä yritä ladata kertakäyttöisiä paristoja: ne voivat räjähtää.
- Ladattavien paristojen käyttöä ei suositella, se saattaa heikentää lelun toimintaa.
- Jos halutaan käyttää ladattavia paristoja, ne on poistettava lelusta ennen lataamista. Lataamisen on tapahduttava aina aikuisen valvonnassa.
- Lelua ei ole suunniteltu toimimaan litiumparistoilla. HUOMAA! Epäasianmukainen käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.



Tämä tuote on direktiivin 2012/19/EU mukainen.

Laitteessa oleva ruksattu roska-astian kuva tarkoittaa, että tuote käyttöikänsä lopussa on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä ja vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen tai annettava myyjälle ostettaessa vastaava laite. Käyttäjä on velvollinen toimittamaan laitteen sen käyttöön lopussa sopivaan kierrätyspisteeseen. Sopiva jätteiden erottelu käytöstä poistetun laitteen laittamiseksi kierrätykseen, käsittelyyn tai hävitykseen, auttaa ehkäisemään terveys- ja ympäristöhaittoja ja edistää laitteen valmistuksessa käytettyjen materiaalien kierrätystä. Saadaksesi

lisätietoja olemassa olevista keräysmahdollisuuksista, käänny paikallisen jätehuollon tai laitteen myyneen kaupan puoleen.



Tämä tuote on EU-direktiivin 2006/66/EY vaatimusten mukainen.

Paristoissa tai tuotteen pakkauksessa oleva merkki, jossa roska-astian yli on piirretty rasti, kertoo, että paristot ja tuote on käyttöikänsä lopussa käsiteltävä erillään kotitalousjätteestä ja toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erilliskeräykseen tai luovutettava jälleenmyyjälle uuden vastaavan tuotteen tai vastaavien ladattavien tai kertakäyttöisten paristojen ostamisen yhteydessä.

Symbolin viereen mahdollisesti merkitty kemiallinen merkki Hg, Cd tai Pb ilmoittaa, mitä ainetta paristo sisältää: Hg=elohopea, Cd=kadmium, Pb=lyijy.

Käyttäjä vastaa käytettyjen paristojen toimittamisesta asianmukaisiin keräyspisteisiin loppukäsittelyyn tai kierrätyksen edistämiseksi. Sähkö- ja elektroniikkaromuun erikoistuneet vastaanottopisteet toimittavat tyhjät paristot kierrätykseen ja ympäristön kannalta kestävään loppukäsittelyyn. Näin ympäristölle ja terveydelle haitalliset vaikutukset vähenevät ja paristoihin sisältyvien aineiden kierrätys lisääntyy. Tuotteen määräysten vastainen hävittäminen vahingoittaa ympäristöä ja ihmisten terveyttä. Tarkempia tietoja jätteiden vastaanottojärjestelmistä saat paikalliselta jätelaitokselta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

LELUN PUHDISTUS JA HUOLTO

- Puhdista lelu pehmeällä ja kuivalla tai kevyesti vedellä kostutetulla kankaalla tai mikrokuituliinalla, jotta sähköpiiri ei vaurioidu. Älä käytä lelun puhdistamiseen liuotteita tai puhdistusaineita.
- Suojaa lelu huolellisesti kuumuudelta, pölyltä, hiekalta ja vedeltä.

Valmistettu Kiinassa.



Ålder: från 6 mån. och uppåt

- Läs före användning och spara för framtida hänvisning.
- Leksaken fungerar med 2 x LR44 à 1,5 V (ingår), som kan ersättas. För att produkten ska fungera fullständigt, ta bort etiketten som sitter på baksidan av äpplet. Batterierna som medföljer produkten vid inköpet levereras endast som demonstrationsprov på försäljningspunkten och ska bytas ut mot nya alkaliska batterier omedelbart efter inköpet.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

För barnets säkerhet:



OBS!

- Före användningen ska eventuella plastpåsar och andra komponenter som inte utgör del av leksaken (t.ex. snören, fästelement, osv.) avlägsnas och elimineras och förvaras utom räckhåll för barn. Kvävningsrisk.
- Kontrollera regelbundet att produkten inte är sliten eller har gått sönder. Använd inte leksaken om den är skadad och förvara utom räckhåll för barn.
- Får endast användas under tillsyn av vuxen.
- Använd endast på rekommenderat sätt.

HUR LEKSAKEN FUNGERAR

Rör på leksaken för att aktivera melodier och ljudeffekter. Leksaken, som är försedd med en sugkopp, kan sättas på barnstolen eller någon annan stödyta.

TA BORT OCH SÄTTA I DE UTBYTBARA BATTERIERNA SÄKRHETSFÖRESKRIFTER!

- Utbytet av batterierna ska alltid göras av en vuxen.
- För att byta batterierna: lossa på skruven i locket (A, Fig. 1) placerad på leksakens baksida, med en skruvmejsel, ta bort locket, ta ut de utgångna batterierna från batteriutrymmet, sätt i de nya batterierna och var uppmärksam på att de sätts i med korrekt polaritet (indikerat på produkten), sätt på locket igen och skruva i skruven ordentligt.
- Lämna inte batterierna eller eventuella verktyg inom räckhåll för barnen.
- Ta alltid bort förbrukade batterier från produkten för att förhindra att eventuella vätskeutsläpp skadar produkten.
- Om batterierna skulle uppvisa läckage byt ut dem omedelbart och rengör batteriutrymmet och tvätta händerna noga efter eventuell kontakt med vätskan.
- Ta alltid bort batterierna om produkten inte skall användas under längre tid.
- Använd samma alkaliska batterier eller likadana som den rekommenderade typen till denna produkt.
- Blanda inte urladdade batterier med nya.
- Ta ur batterierna innan produkten kasseras.
- Kasta inte de förbrukade batterierna på eld eller i miljön utan lämna dem till speciell uppsamling.
- Blanda inte alkaliska batterier, standardbatterier (kol-zink), eller omladdningsbara batterier (nickel-kadmium).
- Kortslut inte strömterminalerna.
- Försök inte återladda batterier som inte är avsedda att återanvändas: de kan explodera.
- Vi avråder från användningen av återanvändbara batterier, den kan minska produktens funktionsduglighet.
- Om man använder omladdningsbara batterier, ta ur dem ur produkten före återladdning och utför denna endast under övervakning av en vuxen person.
- Leksaken är inte tillverkad för att användas med litiumbatterier. VIKTIGT: en felaktig användning kan ge upphov till fara.



Denna produkt stämmer överens med Direktiv 2012/19/EU.

Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa

effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.



Denna produkt stämmer överens med EU-direktiv 2006/66/EG

Symbolen med en överkryssad korg på batterierna eller på produktens förpackning indikerar, att batterierna i slutet av deras livslängd skall separeras från hushållsavfallet, de får inte kastas i hushållssoporna utan de skall tas till en uppsamlingsplats för batterier eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper liknande laddningsbara eller ej laddningsbara batterier.

Den eventuella kemiska symbolen Hg, Cd, Pb, som står under den överkryssade korgen indikerar typen av ämne som finns i batteriet: Hg=Kvicksilver, Cd=Kadmium, Pb=Bly.

Användaren är ansvarig för att batterierna i slutet av deras livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att batterierna kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

- Rengör leksaken med en mjuk duk av tyg eller mikrofiber som är torr eller lätt fuktad i vatten, för att inte skada den elektriska modulen. Använd inte lösningar eller tvättmedel för rengöring.
- Skydda från värme, damm, sand och vatten.

Tillverkad i Kina.

Ηλικία: από 6 μηνών +

Πριν από τη χρήση, διαβάστε και φυλάξτε τις οδηγίες για να τις συμβουλευέστε στο μέλλον.
Το παιχνίδι λειτουργεί με 2 x LR44 αντικαταστάτες μπαταρίες των 1,5 Volt (περιλαμβάνονται). Για τη πλήρη λειτουργικότητα του προϊόντος, αφαιρέστε την ετικέτα που υπάρχει στο πίσω μέρος του μήλου. Οι περιλαμβανόμενες στο προϊόν μπαταρίες κατά την αγορά, παρέχονται μόνο για λόγους επίδειξης στο κατάστημα πώλησης και πρέπει να αντικαθίστανται με καινούριες αλκαλικές μπαταρίες αμέσως μετά την αγορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

Για την ασφάλεια του παιδιού σας:



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Ενδεχόμενες πλαστικές σακούλες και άλλα τεμάχια που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού (π.χ. ταινίες, στοιχεία στερέωσης, κλπ.), πριν από τη χρήση πρέπει να αφαιρεθούν και να κρατηθούν μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και κατάσταση φθοράς του προϊόντος. Σε περίπτωση ζημιάς μη χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται υπό τη συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με τρόπο διαφορετικό από τον υποδεικνυόμενο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

Χτυπήστε το παιχνίδι για να ενεργοποιήσετε μελωδίες και ηχητικά εφέ. Τοποθετήστε το παιχνίδι με τη βεντούζα, στο κάθισμα φαγητού ή σε οποιαδήποτε άλλη επιφάνεια στήριξης.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από έναν ενήλικα.
- Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες: με ένα κατσαβίδι, χαλαρώστε τη βίδα του καπακιού (Α, Σχ. 1) που βρίσκεται στο πίσω μέρος του παιχνιδιού, βγάλτε το καπάκι, αφαιρέστε από την υποδοχή τους τις άδειες μπαταρίες, τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες τηρώντας τη σωστή πολικότητα εισαγωγής (όπως υποδεικνύεται στο προϊόν), στη συνέχεια επανατοποθετήστε το καπάκι και σφίξτε καλά τη βίδα.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
- Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το προϊόν, για να αποφύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές υγρού.
- Σε περίπτωση που οι μπαταρίες παρουσιάσουν διαρροή υγρού, αντικαταστήστε τις αμέσως, αφού καθαρίσετε τη θήκη τους και πλύνετε καλά τα χέρια σας εάν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό.
- Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με τον ενδεικνυόμενο, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
- Μην αναμειγνύετε παλιές με νέες μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το παιχνίδι πριν την απόρριψή του.
- Μη πετάτε τις άδειες μπαταρίες στη φωτιά ή στο περιβάλλον, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.
- Μην αναμειγνύετε αλκαλικές μπαταρίες με μπαταρίες κλασικού τύπου (άνθρακας-ψευδάργυρος) ή επαναφορτιζόμενες (νίκελ-κάδμιο).
- Μη βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
- Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.



- Μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του παιχνιδιού.
- Σε περίπτωση χρήσης επαναφορτιζόμενων μπαταριών, βγάλτε τις από το παιχνίδι, πριν τις φορτίσετε. Αυτή η ενέργεια πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από έναν ενήλικα.
- Το παιχνίδι δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με μπαταρίες Λιθίου. ΠΡΟΣΟΧΗ: η ακατάλληλη χρήση μπορεί να δημιουργήσει καταστάσεις κινδύνου.



Το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 2012/19/ΕΕ

Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική

διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.



Συμμόρφωση με την οδηγία ΕΕ 2006/66/ΕΚ

Το σύμβολο με το διαγραμμένο καλαθάκι, που αναγράφεται στις μπαταρίες, υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες, όταν δε χρησιμοποιούνται πλέον, πρέπει να απορρίπτονται, χωριστά από τα άλλα οικιακά απορρίμματα, στα ειδικά κέντρα απόρριψης και ανακύκλωσης ή να παραδίδονται στον πωλητή κατά την αγορά καινούριων παρόμοιων επαναφορτιζόμενων ή μη επαναφορτιζόμενων

μπαταριών. Το χημικό σύμβολο Hg, Cd, Pb, που αναγράφεται κάτω από το διαγραμμένο καλαθάκι υποδεικνύει τη χημική ουσία που περιέχουν οι μπαταρίες: Hg=Υδράργυρος, Cd=Κάδμιο, Pb=Μόλυβδος. Ο χρήστης έχει την ευθύνη για την απόρριψη των μπαταριών στα κατάλληλα κέντρα ανακύκλωσης. Η σωστή ανακύκλωση, επεξεργασία ή καταστροφή του προϊόντος συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας καθώς και στην ανακύκλωση των υλικών από τα οποία είναι κατασκευασμένες οι μπαταρίες. Η παράνομη απόρριψη του προϊόντος από το χρήστη βλάπτει το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση και επεξεργασία των απορριμμάτων, απευθυνθείτε στις κατά τόπους υπηρεσίες ή στο κατάστημα αγοράς του προϊόντος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

- Καθαρίζετε το παιχνίδι χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανάκι από ύφασμα ή μικρο-ίνες, στεγνό ή ελαφρώς νοτισμένο με νερό για να μη καταστρέψετε το ηλεκτρικό κύκλωμα. Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή απορρυπαντικά για τον καθαρισμό του παιχνιδιού.
- Προστατέψτε το παιχνίδι από τη ζέστη, τη σκόνη, την άμμο και το νερό.

Κατασκευάζεται στη Κίνα.



Wiek: powyżej 6 miesięcy

- Przed użytkowaniem wyrobu przeczytać uważnie instrukcję oraz zachować je na przyszłość, jako źródło informacji.
- Zabawka jest zasilana 2 wymiennymi bateriami typu LR44 1,5 V (dołączone do produktu). W celu umożliwienia pełnego funkcjonowania produktu należy usunąć etykietkę znajdującą się na tylnej stronie jabłka. Baterie dołączone do produktu w chwili zakupu służą jedynie dla celów pokazowych w punkcie sprzedaży, muszą być zastąpione nowymi bateriami zaraz po zakupieniu zabawki.

OSTRZEŻENIA!

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka:



OSTRZEŻENIE!

- Przed użytkowaniem wyeliminować i usunąć ewentualnie obecne plastikowe woreczki lub inne elementy nie wchodzące w skład zabawki, (np. sznurowadła do wiązania, elementy mocujące, itp.) oraz przechowywać je poza zasięgiem dzieci. Ryzyko uduszenia.
- Kontrolować regularnie stan zużycia produktu i obecność ewentualnych uszkodzeń. W razie stwierdzenia uszkodzeń nie należy używać zabawki, lecz trzeba ją przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabawa musi odbywać się zawsze pod stałym nadzorem dorosłej osoby.
- Nie używać zabawki w sposób inny, niż przedstawiony w instrukcji.

OPIS DZIAŁANIA ZABAWKI

Uderzyć w zabawkę, aby usłyszeć melodie i efekty dźwiękowe. Zamocować zabawkę wyposażoną w przysawkę na tacce krzesła lub na dowolnej poziomej powierzchni.

WYJMOWANIE I WKŁADANIE WYMIENIALNYCH BATERII

OSTRZEŻENIA!

- Wymiana baterii musi być zawsze przeprowadzana przez osobę dorosłą.
- W celu wymiany baterii wykonać poniższe czynności: Poluzować śrubę pokrywki (A, Rys. 1) znajdującą się z tyłu zabawki przy pomocy śrubokrętu, zdjąć pokrywkę, wyjąć z wnęki zużyte baterie, włożyć nowe baterie, zwracając uwagę na przestrzeganie poprawnego kierunku biegunowości (jak to widoczne na produkcie), po czym założyć ponownie pokrywkę i zakręcić śrubę mocującą.
- Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
- Należy zawsze wyjąć wyczerpane baterie z wyrobu, aby uniknąć ewentualnych wycieków płynu, które mogą go uszkodzić.
- W przypadku wycieku płynu należy natychmiast wymienić baterie, dokładnie wyczyścić wnękę na baterie i w razie kontaktu z płynem starannie umyć ręce.
- Należy zawsze wyjąć baterie, gdy nie używa się wyrobu przez dłuższy czas.
- Należy używać tylko baterii alkalicznych identycznych lub ekwiwalentnych do tych zalecanych dla funkcjonowania wyrobu.
- Nie mieszać nowych baterii z używanymi.
- Przed likwidacją wyrobu należy wyjąć baterie z zabawki.
- Nie wrzucać zużytych baterii do ognia lub porzucać do środowiska, muszą być usuwane zgodnie z selektywną zbiórką odpadów.
- Nie mieszać baterii alkalicznych, standard (cynkowo-węglowych) lub ładowalnych (niklowo-kadmowych).
- Nie ustawiać końcówek baterii w zwarcie.
- Nie próbować ładować jednorazowych baterii: mogłyby wybuchnąć.
- Zaleca się nie stosować baterii dających się ponownie ładować; mogłyby one spowodować gorsze funkcjonowanie

zabawki.

- W razie użycia baterii, które można wielokrotnie ładować, przed przystąpieniem do ich ładowania, należy je wyjąć z zabawki i przeprowadzić ładowanie tylko pod nadzorem dorosłej osoby.
- Zabawka nie jest przeznaczona do działania przy użyciu baterii litowych. UWAGA: nieprawidłowe użytkowanie wyrobu może doprowadzić do powstania niebezpiecznych sytuacji.



Produkt spełnia wymogi Zarządzenia 2012/19/UE.

Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie go użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.



Zgodność z Dyrektywą EU 2006/66/WE

Symbol przekreślonego pojemnika na kółkach znajdujący się na bateriach lub na opakowaniach produktu oznacza, że baterie na koniec okresu użytkowania, oddzielone od odpadów domowych, nie mogą zostać unieszkodliwione jako normalne odpady miejskie, ale powinny zostać przekazane do centrum zbiórki selektywnej lub oddane w punkcie sprzedaży w momencie zakupu baterii ładowalnych i równorzędnych nieladowalnych nowych.

Ewentualny symbol chemiczny Hg, Cd, Pb, znajdujący się pod przekreślonym pojemnikiem oznacza rodzaj substancji znajdującej się w baterii: Hg=Rtęć, Cd=Kadm, Pb=Ołów.

Użytkownik jest odpowiedzialny za przekazanie zużytych baterii do odpowiednich struktur zbiórki odpadów w celu ułatwienia procesu przetwarzania i recyklingu. Odpowiednia zbiórka selektywna mająca na celu poddanie zużytych baterii procesowi recyklingu, przetwarzania i unieszkodliwiania przyjaznego środowisku przyczynia się do zmniejszenia możliwego, negatywnego wpływu na środowisko i na zdrowie człowieka, a także ułatwia recykling substancji w nich zawartych. Niewłaściwe unieszkodliwianie produktu przez użytkownika powoduje szkodliwy wpływ na środowisko i na zdrowie człowieka. W celu uzyskania szczegółowych informacji o dostępnych systemach zbiórki zwrócić się do struktur lokalnych zajmujących się unieszkodliwianiem odpadów lub do sklepu gdzie produkt został zakupiony.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI

- Czyścić zabawkę przy użyciu miękkiej szmatki z tkaniny lub mikrofibry, która powinna być sucha lub tylko lekko zwilżona w wodzie, aby nie uszkodzić obwodu elektrycznego. Nie używać rozpuszczalników czy detergentów do czyszczenia zabawki.
- Chronić zabawkę przed działaniem ciepła oraz przed kurzem, piaskiem i wodą.

Wyprodukowano w Chinach.

Возраст: от 6 месяцев +

- Прочтите перед использованием и сохраните для обращения в будущем.
- Для работы игрушки требуются 2 батарейки типа LR44 на 1,5 Вольт (включены в комплект игрушки). Такие батарейки являются сменными. Чтобы обеспечить полноценную работу игрушки, снимите этикетку, расположенную позади яблока.

Находящиеся в изделии в момент продажи батарейки служат только для демонстрационных целей в самом магазине, поэтому сразу же после покупки их следует заменить.

ВНИМАНИЕ!

Для безопасности вашего ребёнка:



ВНИМАНИЕ!

- Перед использованием снимите и уберите в недоступные для детей места пластиковые пакеты и прочие компоненты, не входящие в состав игрушки (напр., шнуры, крепёжные детали и пр.). Существует опасность удушья.
- Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. При обнаружении поломки не используйте игрушку и храните её в недоступном для детей месте.
- Игрушка должна использоваться под непрерывным надзором со стороны взрослого.
- Не используйте игрушку способом, отличным от предусмотренного.

КАК ИГРАТЬ

Ударяйте по игрушке, чтобы включились мелодии и звуковые эффекты. Поместите игрушку, оснащенную приоской, на стульчик или на любую другую опорную поверхность.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ И УСТАНОВКА СМЕННЫХ БАТАРЕЕК МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Замена батареек должна проводиться только взрослыми лицами.
- Процедура по замене батареек: отверткой ослабьте винт крышки (А, Рис. 1), которая расположена позади игрушки, снимите крышку, выньте разряженные батарейки из батарейного отсека, вставьте новые батарейки, соблюдая полярность (как указано на изделии), установите на место крышку и закрутите винт до упора.
- Не оставляйте вблизи от детей батарейки или инструменты для работы с ними.
- Не забывайте вынимать разряженные батарейки из изделия, чтобы возможная утечка жидкости из них не повредила изделие.
- В случае утечки жидкости из батареек немедленно замените их, очистив батарейный отсек и вымыв руки, особенно в случае контакта с жидкостью.
- Если Вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно извлеките из него батарейки.
- Используйте щелочные батарейки, одинаковые или равноценные рекомендуемым для этого изделия.
- Не смешивайте разряженные батарейки с новыми.
- Перед утилизацией игрушки не забудьте вынуть из неё батарейки.
- Не выбрасывайте разряженные батарейки в огонь или просто в окружающую среду, их требуется сдавать в пункты раздельного сбора отходов.
- Не смешивайте щелочные батарейки со стандартными (угольно-цинковыми) и перезаряжаемыми (никель-кадмиевыми).
- Не замыкайте накоротко контакты питания.
- Не пытайтесь подзарядить батарейки, не пригодные для этого: существует опасность взрыва.



- Не рекомендуется использовать перезаряжаемые батарейки, они могут сократить срок службы игрушки.
- При использовании перезаряжаемых батареек вынимайте их из игрушки перед подзарядкой. Подзарядка должна выполняться только под надзором взрослого лица.
- Не предусмотрена работа данной игрушки с литиевыми батарейками. ВНИМАНИЕ! Ненадлежащее использование таких батареек может привести к опасной ситуации.



Данное изделие соответствует директиве 2012/19/EU.

Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где Вы купили изделие.



Данное изделие отвечает требованиям Европейской Директивы 2006/66/ЕС

Символ перечеркнутого мусорного бака на батарейках или на упаковке изделия означает, что батарейки, по окончании своего срока службы, должны отделяться от бытовых отходов и утилизироваться не как городской мусор. Для этого их следует сдавать в пункты раздельного сбора отходов или возвращать продавцу в момент приобретения равноценных новых батареек – как перезаряжаемых, так и не перезаряжаемых. Наличие химических символов Hg, Cd, Pb под перечеркнутым мусорным баком указывает на тип вещества, содержащегося в батарейках: Hg=ртуть, Cd=кадмий, Pb=свинец. Пользователь несёт ответственность за передачу отслуживших свой срок батареек в соответствующие пункты сбора для содействия их переработке и повторного использования. Раздельный сбор с целью последующей утилизации, обработки и повторного использования отслуживших свой срок батареек экологически совместимым способом предотвращает негативное воздействие на среду и на здоровье человека, а также благоприятствует повторному использованию веществ, входящих в состав батареек. Незаконная утилизация батареек пользователем наносит вред окружающей среде и здоровью человека. Чтобы получить более подробную информацию о существующих пунктах сбора, обратитесь в местные службы утилизации отходов или в магазин, в котором было приобретено изделие.

ЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- Чтобы не повредить электронную схему, для очистки игрушки следует использовать мягкую сухую или слегка увлажненную тряпку из ткани или микрофибры. Не используйте для чистки игрушки растворители или моющие средства.
- Игрушку следует тщательно защищать от тепла, пыли, песка и воды.

Изготовлено в Китае.



Yaş: 6 aydan itibaren +

- Kullanımdan önce okuyunuz ve ileride referans olarak kullanmak üzere saklayınız.
- Oyun değiştirilebilir 2 adet 1,5 Voltluk LR44 pil ile çalışır (Piller ürüne dahil edilmmiştir). Oyunu tüm fonksiyonları ile kullanmak için elmanın arkasındaki etiketi çıkartınız. Satış sırasında verilen piller yalnızca satış noktasındaki kullanım provası içindir. Oyunu ilk defa kullanmadan önce pilleri yeni alkalın pil ile değiştirmeniz tavsiye edilir.

UYARILARI

Çocuğunuzun güvenliği için:



DİKKATİ

- Kullanımdan önce plastik torbaları ve diğer ambalaj malzemelerini (örneğin kurdele, şerit, sabitleme parçası vs.) çıkarınız ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız. Boğulma tehlikesine sebep olabilir.
- Ürünün aşınma durumunu ve hasar görmüş olup olmadığını düzenli olarak ediniz. Herhangi bir parçanın hasarlanmış olması durumunda ürünü kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacakları yerde saklayınız.
- Oyunu yalnızca bir yetişkinin devamlı denetimi altında kullanınız.
- Oyunu asla tavsiye edilen şekilden farklı olarak kullanmayınız.

OYUNUN ÇALIŞTIRILMASI

Melodi ve sesli efektleri etkinleştirmek için oyuncağa vurunuz.

Vantuzlu oyunu mama sandalyesi ya da herhangi başka bir yüzey üzerine yerleştiriniz.

PİLLERİN TAKILMASI VE/VEYA DEĞİŞTİRİLMESİ

UYARILARI

- Pil değiştirme işlemi yalnızca bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
- Pilleri değiştirmek için: Oyunun arka tarafında bulunan pil yuvası (A, Resim 1) kapağının vidasını bir tornavida ile gevşetiniz, kapağı çıkartınız, tükenmiş pilleri pil yuvasından çıkartınız ve artı ve eksi kutuplara doğru bir şekilde taktığınızda dikkat ederek yeni pilleri yerleştiriniz (ürün üzerinde belirtildiği şekilde). Kapağı tekrar takınız ve vidayı iyice sıkıştırınız.
- Pilleri ve/veya onları çıkartmak için kullanılan aletleri çocukların ulaşamayacağı yerde saklayınız.
- Piller boşalmış ise, pillerin akmasını ve ürüne zarar vermesini önlemek için pilleri ürünün içinden çıkarınız.
- Sıvı kaybına yol açan pilleri hemen atınız ve yenileri ile değiştiriniz. Piller arkası, pil yuvasını dikkatlice temizleyiniz ve bu işlemlerden sonra ellerinizi dikkatlice yıkayınız.
- Ürünü uzun süre kullanmayacaksanız, pilleri içinden çıkarınız .
- Sadece bu kullanım kılavuzunda belirtilen veya aynı tip alkalın pil kullanınız.
- Kullanılmış pilleri ile kullanılmamış pilleri birlikte kullanmayınız.
- Ürünü atmadan önce pilleri içinden çıkartınız .
- Kullanılmış pilleri ateşe veya çevreye atmayınız. Yasalara uygun şekilde özel atık olarak ayrı atınız veya toplama noktalarına götürünüz.
- Farklı alkalın, standard (çinko-karbon) ile şarj edilebilir pilleri (nikel-kadmyum) birlikte kullanmayınız.
- Pil uçlarını kısa devre yapmayınız.
- Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayınız, patlayabilir.
- Şarj edilebilir pillerin kullanımı önerilmez, oyuncağının performansını olumsuz yönde etkileyebilir.
- Şarj edilebilir pil kullanıyorsanız, şarj etmeden önce oyuncağın içinden çıkarınız. Şarj etme işlemi yalnızca bir yetişkinin denetiminde yapılmalıdır.
- Oyuncak Lityum pil ile çalışmak için tasarlanmamıştır. DİKKAT: ürünün uygunsuz kullanımı tehlikelere yol açabilir.



Bu ürün 2012/19/AB Direktifine uygundur.

Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrıştırılmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşılmış cihazın çevreye uygun yeniden dönüştürülme, iflenme ve bertaraf edilmesine yönelik uygun ayrıştırılmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ürünün olufluğu malzemelerin yeniden dönüştürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.



Bu ürün 2006/66/CE AT Direktifine uygundur

Pil veya ürün kutusu üzerindeki üzeri çizili tekerlekli çöp kutusu işareti, pillerin kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak yok edilmesi gerektiği doğrultusunda, ayrıştırılmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya şarj edilebilir ya da şarj edilemeyen aynı değerde piller satın alındığında tüketilmiş pillerin satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir.

Üzeri çizili sepetin altında yer alan Hg, Cd, Pb kimyasal semboller pilin içerdığı maddeyi belirtir:

Hg=Merkür, Cd= Kadmium, Pb= Kurşun.

Kullanıcı, pillerin kullanım ömrünün sonunda, bunların uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış pillerin çevreye uygun yeniden dönüştürülme, işleme ve yok edilmesine yönelik uygun ayrıştırılmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve pillerin olufluğu malzemelerin yeniden dönüştürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık yok etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

OYUNUN TEMİZLİĞİ VE BAKIMI

- Oyuncakçı temizlerken elektrik devresine zarar vermemek için hafif nemli yumuşak bir bez/mikroelyaf kullanınız.
- Çözücü madde ya da deterjan kullanmayınız.
- Oyuncakçı ısı, toz, kum ve sudan koruyunuz.

Çin'de üretilmiştir

العمر: من 6 أشهر فما فوق

- إقرأ تعليمات الكتيب قبل استعمال الجهاز واحفظها كمرجع للاستفادة منها في المستقبل.
- تعمل اللعبة بطاريتين 2 x 44RL بقوة 5.1 فولت (مشمولة) قابلة للتبديل، لكي يعمل المنتج بشكل أفضل، قم بإزالة المصق الموجود على الجهة الخلفية للتفاحة.

تحذيرات!

للمحافظة على سلامة طفلك:



تحذير!

- يجب إزالة و التخلص من الأكياس البلاستيكية وكافة العناصر التي ليس لها صلة باللعبة (مثل: الأربطة، العناصر المستعملة للتثبيت، و إلى آخره). قبل استعمال المنتج والاحتفاظ بها بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. خطر الاختناق.
- يجب التحقق دورياً من مدى استهلاك و تلف المنتج ومن عدم تعرضه لأعطاب أو كسور، في حالة تعرض اللعبة لأضرار يجب الامتناع عن استعمالها و حفظها بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- يجب استعمال اللعبة تحت الإشراف المستمر لشخص بالغ.
- يجب عدم استعمال اللعبة بشكل مختلف عن ما يُنصح به.

طريقة تشغيل اللعبة

أطرق على اللعبة لتشغيل الموسيقى و المؤثرات الصوتية، توضع اللعبة المزودة بقمع شقط للتثبيت على كرسي إطعام الطفل أو أي سطح ارتكاز آخر.

إزالة وإدخال البطاريات القابلة للاستبدال

تحذيرات!

- يجب أن يقوم شخص بالغ بتبديل البطاريات دائماً.
- يتم تبديل البطاريات بهذه الطريقة: استعمل مفك لإزالة مسمار الغطاء (A، الصورة 1) الموجود على ظهر اللعبة، ثم أخرج الغطاء من مكانه، و قم بإزالة البطاريات الفارغة من حجرة البطاريات وادخل البطاريات الجديدة مع الانتباه لوضعية الأقطاب (كما هو موضح على المنتج). ثم اعد وضع الغطاء و قم بشد المسمار جيداً حتى يتوقف عن الدوران.
- لا تترك البطاريات أو أية أدوات أخرى في متناول أيدي الأطفال.
- يجب القيام دائماً بإزالة البطاريات الفارغة وذلك لتجنب خروج سائل منها يضر بهذا المنتج.
- يجب القيام فوراً باستبدال البطاريات التي قد تسرب منها سائل. كما يجب تنظيف حجرة البطاريات بعناية وغسل اليدين جيداً في حالة ملامستهما للسائل المتسرب.
- يجب إزالة البطاريات من اللعبة في حالة عدم استعمالها لفترات طويلة.
- يجب استعمال بطاريات الكالين مطابقة أو معادلة للنوع الواجب استعماله لتشغيل هذا المنتج.
- لا تستعمل بطاريات فارغة وجديدة معاً.
- يجب إخراج البطاريات من اللعبة قبل التخلص منها.
- لا ترم البطاريات الفارغة في النار ولا في البيئة، وإما يجب التخلص منها ضمن نظام تجميع وتفریق الخلفات.
- لا تستعمل بطاريات الكالين وبطاريات قياسية (كربون-زنك) أو بطاريات قابلة لإعادة الشحن (نيكل-كادميوم) مع بعضها.
- يجب الامتناع عن خلق دائرة كهربائية قصيرة بين روابط التغذية.
- لا تحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة للشحن. حيث يمكن أن يؤدي هذا إلى انفجار البطاريات.
- لا ننصح باستعمال بطاريات قابلة للشحن لأنها قد تفلن من كفاءة عمل اللعبة.
- عند استعمال بطاريات قابلة لإعادة الشحن يجب إخراج هذه البطاريات من اللعبة قبل شحنها. كما يجب أن يتم الشحن تحت إشراف شخص بالغ في كافة الاحوال.
- اللعبة غير مصممة لتعمل ببطاريات ليثيوم. تنبيه: قد يؤدي الاستعمال الخاطئ إلى أضرار.



هذا المنتج مطابق لمواصفة الاتحاد الأوروبي 19/2012/EU.



يشير رمز سلة المهملات المشطوب عليها والموجود على الجهاز إلى أن المنتج، في نهاية فترة صلاحيته، يجب التعامل معه بصورة مُنفصلة عن المهملات المنزلية العادية، فيتم تسليمه إلى أحد مراكز التجميع المصنف للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، أو يعاد تسليمه للبائع عند شراء جهاز جديد من نفس النوع، المستخدم مستول عن تسليم الجهاز في نهاية فترة صلاحيته إلى أماكن التجميع المناسبة، في حالة جمع الجهاز غير المستخدم بطريقة صحيحة كمخلفات منفصلة، فإنه يمكن إعادة تدويره وتكهينه والتعامل معه بشكل لا يضر بالبيئة، فهذا يعمل على تجنب الآثار السلبية على البيئة والصحة. ويساعد على إعادة الاستفادة من الخامات المكون منها المنتج، للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً حول أنظمة التجميع المتاحة، توجه للمركز المحلي الخاص بخدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشترت منه الجهاز.

هذا المنتج مطابق لتوجيه الاتحاد الأوروبي رقم 66/6002/أي سي



يشير رمز صندوق المخلفات المشطوب الموجود على البطاريات أو على علبة المنتج، بأن البطاريات، وبعد انقضاء عمرها الافتراضي، يجب فصلها عن المخلفات المنزلية والامتناع عن التخلص منها على أنها مخلفات بلدية اعتيادية، ويجب تسليمها إلى أحد مراكز تجميع وتفريق المخلفات، أو يجب إعادتها إلى البائع عند شراء بطاريات جديدة ماثلة قابلة للشحن أو غير قابلة للشحن.

تشير الرموز الكيميائية Hg، Cd، Pb، إلى وجود، على صندوق المخلفات المشطوب، إلى نوع المادة التي تحتوي عليها البطارية: Hg=زئبق، Cd=كاديوم، Pb=رصاص.

إن المستخدم هو المسؤول عن تسليم البطاريات بعد انقضاء عمرها الافتراضي إلى إحدى الجهات المختصة بتجميع المخلفات وذلك لتسهيل معالجتها وتدويرها. إن جمع المخلفات وتفريقها حسب أنواعها لإعادة تدوير البطاريات الفارغة أو معالجتها أو التخلص منها بما يتلاءم مع البيئة، يساهم في تجنب النتائج السلبية على البيئة وعلى الصحة العامة ويساعد أيضاً على تدوير المواد التي تتكون منها البطاريات. يؤدي التخلص المستخدم من هذا المنتج بطريقة غير قانونية إلى أضرار بالبيئة وبالصحة البشرية، للحصول على مزيد من المعلومات عن الأنظمة المتاحة الخاصة بتجميع المخلفات، يرجى الاتصال بالخدمات المحلية المختصة بالتخلص من المخلفات أو بالحل الذي اشترت منه المنتج.

تنظيف اللعبة وصيانتها

- تُنظف اللعبة باستخدام قطعة من القماش الناعم سواء جافة أو مرطبة بالماء بهدف تجنب إلحاق الأضرار بالدائرة الكهربائية . لا تستعمل مواد مذيبة أو منظفات لتنظيف اللعبة.
- يجب حماية اللعبة بعناية من الحرارة والغبار والتراب و الماء.

صنع في الصين



Вік: від 6 місяців +

- Перед використанням уважно ознайомтеся з інструкцією і збережіть її на майбутнє.
- Працює від двох батарейок змінного типу LR44 на 1,5 Вольт (входять до складу іграшки). Щоб отримати повноцінну роботу іграшки, зніміть етикетку, розташовану позаду яблука. Батарейки, які знаходяться у виробі в момент придбання, виконують виключно демонстраційні цілі у самому магазині, тому відразу ж після купівлі їх необхідно замінити новими лужними батарейками.

ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ

Задля безпеки вашої дитини:



УВАГА!

- Перед використанням зніміть і уберіть у недосяжні для дітей місця пластикові пакети та інші компоненти, які не входять у склад іграшки (напр., шнур, кріпильні деталі, тощо). Існує небезпека удушення.
- Регулярно перевіряйте стан виробу з точки зору зношення і наявних розривів. В разі пошкодження не використовуйте надалі виріб і тримайте його в недоступному для дітей місці.
- Виріб має використовуватися під безперервним наглядом з боку дорослої особи.
- Не використовуйте іграшку способом, відмінним від передбаченого.

ЯК ГРАТИ

Вдаряйте по іграшці, щоб увімкнути мелодії і звукові ефекти. Розташуйте іграшку, оснащену присоскою, на стільчик або на будь-яку іншу опірну поверхню.

ЯК ВИЙМАТИ І ВСТАВЛЯТИ ЗМІННІ БАТАРЕЙКИ ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ

- Заміна батарейок має проводитися тільки дорослими особами.
- Процедура з заміни батарейок: викруткою ослабте гвинт кришки (А, Мал. 1), яка розташована позаду іграшки, зніміть кришку, вийміть розряджені батарейки з виробу, вставте нові батарейки, дотримуючись полярності (як вказано на виробі), встановіть на місце кришку і затягніть гвинт до упору.
- Не залишайте поблизу від дітей батарейки або інструменти для роботи з ними.
- Не забувайте виймати розряджені батарейки з виробу, щоб можливий витік з них рідини не пошкодив виріб.
- В разі витоку рідини з батарейок негайно замініть їх, очистивши батарейний відсік і вимивши руки, особливо в разі контакту з рідиною.
- Якщо ви не плануєте користуватися виробом тривалий час, обов'язково вийміть з нього батарейки.
- Використовуйте лужні батарейки, однакові або рівноцінні тим, які рекомендуються для цього виробу.
- Не змішуйте розряджені батарейки з новими.
- Перед утилізацією іграшки не забудьте вийняти з неї батарейки.
- Не викидайте розряджені батарейки у вогонь або безпосередньо в оточуюче середовище, їх необхідно здавати у пункти розділового збирання відходів.
- Не змішуйте лужні батарейки зі стандартними (вугільно-цинковими) і перезаряджувальними (нікель-кадмієвими).
- Не замикайте накоротко затискачі живлення.
- Не намагайтеся підзаряджати батарейки, не придатні для цього: існує небезпека вибуху.
- Не рекомендується використовувати перезаряджувальні батарейки, вони можуть скоротити термін служби іграшки.
- В разі використання перезаряджувальних батарейок виймайте їх з іграшки перед перезарядженням.



Підзаряджання має виконуватися тільки під наглядом дорослої особи.

- Не передбачена робота цієї іграшки з літєвими батарейками. УВАГА! Неналежне використання таких батарейок може викликати небезпечну ситуацію.



Даний виріб відповідає вимогам Європейської Директиви 2012/19/ЄС.

Наведений на виробі символ перекресленого смітєвого баку позначає, що наприкінці терміну служби цей виріб має утилізуватися окремо від побутових відходів, тому його необхідно здати у пункт роздільного збору відходів для переробки електричної і електронної апаратури, або здати продавцю в момент придбання нової еквівалентної апаратури. Користувач несе відповідальність за здавання виробу наприкінці його терміну служби у спеціальні пункти зі збирання відходів. Роздільне збирання з метою подальшого повторного вживання, переробки й утилізації виробу, який відслужив свій термін, способом, дружнім до довкілля, попереджає негативний вплив на оточуюче середовище і на здоров'я людини, а також сприяє повторному використанню матеріалів, з яких складається виріб. Незаконна утилізація виробу користувачем спричиняє накладання адміністративного покарання відповідно до закону. За більш докладною інформацією про наявні системи збору звертайтеся до місцевої служби роздільного збору відходів або у магазин, де було придбано виріб.



Цей виріб відповідає вимогам Європейської Директиви EU 2006/66/CE

Наведений на батарейках або на упаковці виробу символ перекресленого смітєвого баку позначає, що наприкінці терміну служби батарейки мають утилізуватися окремо від побутових відходів, тому їх необхідно здати у пункт роздільного збору відходів або здати продавцю в момент придбання нових перезаряджувальних або не підзаряджувальних батарейок. Наявність хімічних символів Hg, Cd, Pb під перекресленим смітєвим баком вказує на тип речовини, яка міститься у батарейках: Hg=ртуть, Cd=кадмій, Pb=свинець.

Користувач несе відповідність за здавання батарейок наприкінці їх терміну служби у спеціальні пункти з метою їх переробки і подальшого вживання. Роздільне збирання з метою подальшого повторного вживання, переробки й утилізації батарейок, які відслужили свій термін, способом, дружнім до довкілля, попереджає негативний вплив на оточуюче середовище і на здоров'я людини, а також сприяє повторному використанню матеріалів, з яких складаються батарейки. Самовільна утилізація виробу користувачем призводить до нанесення шкоди оточуючому середовищу і людському здоров'ю. Більш детальні відомості щодо наявних способів зі збирання відходів Ви можете отримати, звернувшись у місцеву службу вивезення відходів або в магазин, де Ви придбали виріб.

ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД ЗА ІГРАШКОЮ

- Щоб не ушкодити електронну схему, для очищення іграшки слід використовувати м'яку суху або злегка зволожену ганчірку з тканини або з мікрофібри. Не використовувати для чищення іграшки розчинники або миючі засоби.
- Іграшку слід захищати від тепла, пилу, піску і води.

Виготовлено в Китаї.



Idade: 6 anos+

- Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras.
- Este brinquedo funciona com 2 pilhas LR44 de 1,5 Volt substituíveis (incluídas). Para o perfeito funcionamento do brinquedo, remova a etiqueta situada na parte de trás da maçã. As pilhas incluídas no produto são fornecidas apenas para demonstração no ponto de venda e devem ser substituídas por pilhas alcalinas novas imediatamente após a compra.

ADVERTÊNCIAS!

Para a segurança do seu filho:



ATENÇÃO!

- Antes de utilizar, remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte da embalagem do brinquedo (ex., cordões, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo e a existência de possíveis danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Este brinquedo deve ser sempre utilizado com supervisão de um adulto.
- Não utilize o brinquedo de forma diferente da que é aconselhada.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO

Dê pancadinhas no brinquedo, para ativar melodias e efeitos sonoros. Prenda o brinquedo com a ventosa na cadeira de alimentação ou em qualquer outro plano de apoio. ефекти. Розташуйте іграшку, оснащену присоскою, на стільчик або на будь-яку іншу опіріну поверхню.

REMOÇÃO E COLOCAÇÃO DAS PILHAS SUBSTITUÍVEIS

ADVERTÊNCIAS!

- A substituição das pilhas deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.
- Para substituir as pilhas: desaperte o parafuso da tampa (A, Fig.1) com uma chave de fenda, remova a tampa, retire do compartimento as pilhas gastas, coloque as pilhas novas tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade (conforme indicado no produto), coloque a tampa e aperte bem o parafuso.
- Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
- Retire sempre as pilhas gastas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido o possam danificar.
- Se as pilhas tiverem perda de líquido, substitua imediatamente, tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e lavar muito bem as mãos se tiverem entrado em contacto com o líquido.
- Retire sempre as pilhas se o brinquedo não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
- Não misture pilhas gastas com pilhas novas.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de o deitar no lixo.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no ambiente. Coloque nos contentores adequados para recolha diferenciada.
- Não misture pilhas alcalinas standard (zinco-carbono) e pilhas recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não coloque em curto-circuito os contactos elétricos das pilhas.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis; poderão explodir.
- Não é aconselhada a utilização de pilhas recarregáveis, porque poderão prejudicar o correto funcionamento do brinquedo.
- No caso de utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de as recarregar. A recarga deve ser efetuada

exclusivamente por um adulto.

- Este brinquedo não foi projetado para funcionar com pilhas de lítio. ATENÇÃO: o uso inadequado pode provocar condições de perigo.



Este produto é conforme à Diretiva 2012/19/UE.

O símbolo do contentor riscado inscrito no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser tratado separadamente do lixo doméstico e levado a um centro de recolha diferenciada para equipamentos elétricos e eletrônicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo equipamento equivalente. O utilizador é responsável pela entrega do aparelho, no final da sua vida útil, às estruturas de recolha apropriadas. A recolha diferenciada apropriada para o posterior encaminhamento do aparelho para reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o meio ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde e facilita a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de coleta disponíveis, procure o serviço local de eliminação de resíduos sólidos, ou a loja onde foi efetuada a compra.



Este produto está conforme a diretiva EU 2006/66/EC

O símbolo do contentor do lixo com a barra, existente nas pilhas ou na embalagem do produto, indica que as mesmas, ao terminar a sua vida útil, não devem ser eliminadas junto com o lixo doméstico e sim colocadas num centro de recolha diferenciada ou entregues ao revendedor onde forem compradas novas pilhas recarregáveis ou não recarregáveis equivalentes. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do contentor do lixo com a barra, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O usuário é responsável pela entrega das pilhas às entidades adequadas para a recolha, no fim da sua vida útil. A adequada recolha diferenciada para o posterior encaminhamento das pilhas gastas à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais as pilhas são compostas. Se o usuário não respeitar estas indicações prejudicará o ambiente e a saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Limpe o brinquedo utilizando um pano macio, de tecido ou microfibra, seco ou ligeiramente umedecido com água, para não danificar o circuito elétrico. Não utilize solventes nem detergentes.
- Proteja o brinquedo do calor, poeira, areia e água.

Fabricado na China.

NOTE



Soiva "frutti frutti"

"Frukt-på-frukt"-musiktoner

Μουσικά φρούτα

Muzyczne owoce

Музыкальные фрукты-фрукты

Müzlkl meyveler"

Музичні фрукти-фрукти

Fruta musical

"توتي فروتي" موسيقية

Cod. 00_005833_000_000_2414



Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate - Como - Italy - Made in China

www.chicco.com